



心曠神怡(蔡孝思)

## 消除皺紋

皺紋滿臉是女仕們傷心的事，它使人產生美人遲暮的感覺。

皺紋的成因有①皮脂腺的分泌不足，②皮下脂肪缺乏，③肌膚的張力鬆弛，④營養不良，⑤外間的物理、化學治療不當或刺激。

如能根除上述的原因，當可治癒。皮脂腺分泌不足時，可用胎盤性膜激素治療；肌膚張力鬆弛時，可以按摩、運動等方法促進張力；如果是物理、化學的刺激原因，則

應特別慎用化粧品，或甚至不用化粧品。

預防皺紋，也可用女性荷爾蒙、維他命 A、D 的局部外用劑加以預防，其他如潤滑油等也可試用。但最要緊的，是要保持心情的愉快，及睡眠的充足。必須注意的是，一切藥物的使用，必需要在專家的指導下才有效果；否則，可能會弄巧成拙，反而更糟呢！（周錦霞）

## 皮膚油質過多，怎麼辦？

皮膚油質過多，是件苦惱的事，尤其是女性。

假如你的皮膚油質過多，會使你油腺鬆弛，失去正常功能。過量的油質透過毛孔排洩出來，除了有害美觀外，還會附帶生暗瘡或其他皮膚病，因此，皮膚油脂過多的情形嚴重時，必須請教醫生處理。

皮膚油質過多的原因很多，例如食物偏重某一類，過多的糖分與

澱粉質，使消化系統過份勞累，或是便秘、精神過份緊張等，都可能使皮膚油質過多。

皮膚油質過多怎麼辦？每早做一次運動，多接觸陽光，呼吸新鮮空氣，選擇適當的食物，切忌多吃含糖、澱粉高或油膩的食物，多喝開水也是消除皮膚油質過多的方法之一。

（周錦霞）

適用各種作物  
任何季節的  
高效能無毒  
展着保護劑

アピオン-C

您不再為噴藥次數過多，  
農藥慢性中毒而煩惱！

效能：

- 以長效物理性保護作物，提高噴藥效果，能預防病類繁殖。
- 抑制蒸散，調節生長，大量節省肥料。
- 提高產品品質，產量。
- 增強植物抗寒旱，以及逆境能力協助樹勢迅速恢復強壯。
- 防旱季果實失水以及作物移植時萎凋，提高成活率。

無毒土壤保護劑

アピオン-M

對菌類 Fusarium 等系狀菌具有強力的抑制能力。能大掘提高土壤中有益微生物活力，防止幼苗立枯，維持植株健康。替您解決連作障害。

適用範圍：

豆類、花卉、蔬菜、  
瓜類、果實、水稻等

製造廠

日本アピオン化学研究所

台灣總代理

辰論有限公司

台北市光復南路260巷52號2樓  
TEL: (02) 7310769 · 7813539